

URSCHRIFT – ORIGINALE

**GEMEINDE ALGUND**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN

**COMUNE DI LAGUNDO**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**Nr: 410**

Sitzung vom **01.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

**ORT:** Rathaus – Sitzungssaal

**LOCALITA':** Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

|                           |                                    | Fernzugang<br>Modalità remota | Abwesend / Assenti       |                           |
|---------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------|
|                           |                                    |                               | entschuld.<br>giustific. | unentsch.<br>ingiustific. |
| <b>Alexandra Ganner</b>   | Bürgermeisterin - Sindaca          |                               |                          |                           |
| <b>Elisabeth Cianetti</b> | Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca |                               |                          |                           |
| <b>Cesare D'Eredità</b>   | Gemeindereferent - Assessore       |                               |                          |                           |
| <b>Johann Gamper</b>      | Gemeindereferent - Assessore       |                               |                          |                           |
| <b>Waltraud Holzner</b>   | Gemeindereferent - Assessore       |                               |                          |                           |
| <b>Hannes Wieser</b>      | Gemeindereferent - Assessore       |                               |                          |                           |

Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale Sig.ra

**Claudia Gutschell**

Vorsitz:

Presidente:

**Alexandra Ganner**

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN  
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL  
SEGUENTE OGGETTO:

**VE - Außerordentliche Instandhaltung des  
Saxnerweges als Teil des ländlichen Wegenetzes  
(L.G. 50/1988) - Genehmigung des aktualisierten  
Ausführungsprojektes und des  
Ausschreibungsverfahrens mit  
Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung.  
CUP: C87H24001880004**

**VE – Manutenzione straordinaria del sentiero  
Saxner come parte della rete viaria rurale (L.P.  
50/1988) - Approvazione del progetto esecutivo e  
indizione della gara d'appalto mediante  
procedura negoziata senza previa pubblicazione di  
un bando di gara.  
CUP: C87H24001880004**

### **Vorausgeschickt,**

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 491 vom 05.11.2024 das Ingenieurbüro Ing. Oberkofler GmbH mit der Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordination der außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten des Saxnerweges als Teil der ländlichen Wegenetzes der Gemeinde Algund gemäß LG 50/1988 beauftragt worden ist;

dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 115 vom 11.03.2025 das endgültige Projekt in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt wurde;

dass für die gegenständlichen Arbeiten am 29.04.2025 die raumordnerische Konformität Nr. 4 gemäß Art. 70, Absatz 1, Buchstabe b) des L.G. 9/2018 von der Gemeinde Algund ausgestellt wurde;

dass nunmehr das überarbeitete Ausführungsprojekt (Prot. Nr.: 0019053, Stand 06.08.2026) vorliegt, welches eine Preisanpassung gemäß den neuen Landesrichtpreisen für Hoch- und Tiefbauarbeiten 2026 (Beschluss der Landesregierung Nr. 511 vom 26.06.2026 sowie AOV-Rundschreiben Nr. 2 vom 09.07.2026) berücksichtigt;

dass die Planung, festgestellt dass es sich um ein Projekt zur außerordentlichen Instandhaltung handelt, gemäß Art. 10, Abs. 1 del LG 16/2015 in nur einer Projektphase, dem Ausführungsprojekt, erfolgen kann und dies im Sinne der Effizienz und Effektivität angewendet wurde.

dass sich die Gesamtkosten des Ausführungsprojektes auf Euro 271.820,37 Euro belaufen, welche sich wie folgt zusammensetzen:

| <b>Auszuschreibende Arbeiten</b>    | <b>186.103,46 Euro + 5.740,85 Euro<br/>Sicherheitskosten/costi per le<br/>misure di sicurezza</b> | <b>Lavori da appaltare</b>                |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Summen zur Verfügung der Verwaltung | 79.976,06 Euro                                                                                    | Somme a disposizione dell'amministrazione |
| Gesamtkosten                        | 271.820,37                                                                                        | Costi complessivi                         |

dass ein Antrag um Gewährung von Beiträgen gemäß Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, Artikel 43- 49 (Forstgesetz) seitens der Gemeinde Algund gestellt wurde und mit Dekret des Abteilungsdirektors für Forstwirtschaft Nr. 3142 vom 02.03.2026 wurde ein Betrag von 191.280,00 Euro vorgemerkt;

### **Premesso,**

che con delibera della Giunta Comunale n. 491 del 05.11.2024 lo Studio d'ingegneria Ing. Oberkofler Srl è stato incaricato della progettazione, della direzione dei lavori e del coordinamento della sicurezza dei lavori di manutenzione straordinaria del sentiero Saxner come parte della rete viaria rurale del Comune di Lagundo ai sensi della LP 50/1988;

che la realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di quest'amministrazione comunale;

che con delibera della Giunta Comunale n. 115 del 11.03.2025 è stato approvato il progetto definitivo sotto l'aspetto tecnico-amministrativo;

che per i lavori in oggetto in data 29.04.2025 è stata rilasciata dal Comune di Lagundo la conformità urbanistica n. 4 ai sensi dell'art. 70, comma 1, lettera b) della L.P. 9/2018;

che ora è stato presentato il progetto esecutivo aggiornato (codice progetto P2024-161, data 06.08.2026), il quale recepisce la revisione prezzi sulla base del nuovo prezzo provinciale 2026 (delibera della Giunta Provinciale n. 511 del 26.06.2026 e circolare ACP n. 2 del 09.07.2026);

che la progettazione, trattandosi di un progetto di manutenzione straordinaria, ai sensi dell'art. 10, comma 1 della L.P. 16/2015 può avvenire in un'unica fase progettuale, il progetto esecutivo, e che ciò è stato applicato nel senso dell'efficienza ed efficacia;

che la spesa complessiva del progetto esecutivo ammonta ad Euro 271.820,37, articolata come segue:

che da parte del Comune di Lagundo è stata presentata domanda di concessione di contributi ai sensi della legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21, articoli 43-49 (Legge forestale) e che con decreto del Direttore della Ripartizione Foreste n. 3142 del 02.03.2026 è stato prenotato l'importo di Euro 191.280,00;

dass die Finanzierung der Gesamtkosten dieses Bauvorhabens wie nachstehend angeführt erfolgt:

| Art der Finanzierung                                                                        | Betrag / importo | Tipo di finanziamento  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------|
| Landesbeitrag gemäß Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, Artikel 43- 49 (Forstgesetz) | 191.280,00       | Contributo provinciale |
| Eigenmittel                                                                                 | 80.540,37        | Mezzi propri           |
| Gesamtkosten                                                                                | 271.820,37       | Costi complessivi      |

dass gemäß Art. 15, Absatz 3-bis des LG vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag der Arbeiten unter einer Million Euro keine Überprüfung und Validierung erforderlich ist

che ai sensi dell'art. 15, comma 3-bis della L.P. del 17.12.2015 n. 16 e s.m.i., per la progettazione di opere con un importo dei lavori inferiore a un milione di Euro non è prevista la verifica e validazione;

dass gemäß Art. 26, Abs.1, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015 Bauleistungen zwischen 150.000 Euro und 1.000.000 Euro mittels Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, vergeben werden können;

che secondo l'art. 26, comma 1, lett. c) della L.P. n. 16/2015 per affidamenti di lavori compresi tra 150.000 Euro e 1.000.000 Euro si procede tramite procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti;

dass das Auswahlkriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage ausschließlich des Preises als die vorteilhafteste Vergabeform angesehen wird;

che il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa, sulla base del solo prezzo, è ritenuto la forma di affidamento più opportuna;

dass nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 angenommen wird, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter Euro 500.000,00 handelt;

che, vista la Linea guida AOV n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. 16/2015, trattandosi di un appalto di importo stimato inferiore a Euro 500.000,00;

dass die Auswahl der einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis laut Art. 27 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit sowie unter Berücksichtigung, einzeln oder zusammen, der verbuchten Erfahrungen der Verwaltung mit dem Unternehmen und der Operativität des Unternehmens in Bezug auf den Ort, wo die Leistung ausgeführt wird, erfolgt;

che la selezione degli operatori economici da invitare avverrà attingendo dall'elenco telematico di cui all'art. 27 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità, nonché tenendo conto, singolarmente o congiuntamente, delle esperienze maturate dall'amministrazione con l'impresa e dell'operatività dell'impresa in riferimento al luogo di esecuzione della prestazione;

#### **nach Einsichtnahme,**

#### **visti,**

in das vom Ing. Bernd Oberkofler erstellte Ausführungsprojekt mit den dazugehörigen Ausschreibungsunterlagen für die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten des Saxnerweges als Teil der ländlichen Wegenetzes der Gemeinde Algund gemäß LG 50/198 , mit den dazugehörigen Anlagen in zweisprachiger Fassung Deutsch/Italienisch:

il progetto definitivo per i lavori di manutenzione straordinaria del sentiero Saxner come parte della rete viaria rurale del Comune di Lagundo ai sensi della LP 50/1988, elaborato dall'Ing. Bernd Oberkofler con i relativi allegati :

- relazione tecnica (tedesco/italiano),
- stato di fatto (tedesco/italiano),

- technischer Bericht (Deutsch/Italienisch),
- Bestand (Deutsch/Italienisch),
- Projekt gelb/rot (Deutsch/Italienisch),
- Endstand(Deutsch/Italienisch),
- Fotodokumentation (Deutsch/Italienisch),
- Eigene Vertragsbedingungen (Teil 1)
- Eigene Vertragsbedingungen (Teil 2)
- Ausschreibungsunterlagen  
(Massenberechnung, Kostenberechnung,  
Leistungsverzeichnis, Preisverzeichnis)
- MUK-Bericht (Mindestumweltkriterien /  
CAM)
- Anlage C1
- Sicherheits- und Koordinierungsplan  
(SKP)
- Sicherheitsdatenblätter
- Baustelleneinrichtungsplan
- Zeitprogramm (Bauzeitenplan)
- Sicherheit - Informationsunterlage
- Zeitprogramm

- progetto giallo/rosso (tedesco/italiano),
- stato finale (tedesco/italiano),
- reperti fotografici (tedesco/italiano),
- capitolato speciale d'appalto (parte 1),
- capitolato speciale d'appalto (parte 2),
- documentazione di gara (computo metrico,  
stima dei lavori, elenco prestazioni, elenco  
prezzi),
- relazione CAM (Criteri Ambientali Minimi),
- allegato C1,
- piano di sicurezza e coordinamento (PSC),
- schede di sicurezza,
- planimetria allestimento cantiere,
- sicurezza - fascicolo,
- cronoprogramma

dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

che questa delibera deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

in das L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung sowie das GvD Nr. 36/2023;

la L.P. n. 16/2015 nel testo vigente ed il D.Lgs. n. 36/2023;

insbesondere den Art. 50 des GvD Nr. 36/2023;

l'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023;

insbesondere in den Art. 26, Abs.1, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung;

l'art. 26, comma 1, lett. c) della L.P. n. 16/2015 e successive modifiche;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

il vigente statuto comunale;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

il vigente bilancio di previsione;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Administratives Gutachten: Positiv  
Datum: 31.08.2026  
Anmerkung:  
(qSRC1Vq2fqHX4sLWAmKpEIY0PJ3zSMRAJD0ewob5tno=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv  
Datum: 31.08.2026  
Anmerkung:  
(R3TSstSFUN+aryc8+Ge71to3DXDDtx6P4qbAg+8QI3Jk=)

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo  
Data: 31.08.2026  
Annotazione:  
(qSRC1Vq2fqHX4sLWAmKpEIY0PJ3zSMRAJD0ewob5tno=)
- Parere contabile: Positivo  
Data: 31.08.2026  
Annotazione:  
(R3TSstSFUN+aryc8+Ge71to3DXDDtx6P4qbAg+8QI3Jk=)

## BESCHLIESST

## LA GIUNTA COMUNALE

### DER GEMEINDEAUSSCHUSS

### DELIBERA

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-  
erheben:

all'unanimità, per alzata di mano:

1) festzuhalten, dass laut interner Regelung bei gegenständlichem Vergabeverfahren der Bedienstete Arch. Josef Garber als einziger Projektverantwortlicher (EPV) fungiert, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot.nr. 0003855/2026);

2) aus den in den Prämissen genannten Gründen, das Ausführungsprojekt für das öffentliche Bauvorhaben „außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten des Saxnerweges als Teil der ländlichen Wegenetzes der Gemeinde Algund“ zu genehmigen;

3) festzuhalten, dass sich die Gesamtkosten des Ausführungsprojektes wie folgt zusammensetzen:

1) di dare atto che secondo il regolamento interno nella procedura d'appalto in oggetto il dipendente Arch. Josef Garber funge in qualità di responsabile unico del progetto (RUP), il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 (prot. n. interno 0003855/2026);

2) per i motivi espressi in premessa, di approvare il progetto esecutivo dell'opera pubblica "Lavori di manutenzione straordinaria del sentiero Saxner come parte della rete viaria rurale del Comune di Lagundo";

3) di dare atto che la spesa complessiva del progetto esecutivo è articolata come segue:

| A) BETRAG DER AUSSCHREIBUNG |                     | A) IMPORTO DELLA GARA    |
|-----------------------------|---------------------|--------------------------|
| • Arbeiten                  | € 186.103,46        | • Lavori                 |
| • Kosten für die Sicherheit | € 5.740,85          | • Costi per la sicurezza |
| <b>SUMME A)</b>             | <b>€ 191.844,31</b> | <b>TOTALE A)</b>         |

| B) ZUR VERFÜGUNG DER VERWALTUNG:                                                                      |                            | B) A DISPOSIZIONE DELL'AMMINISTRAZIONE                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • 5 % Unvorhergesehenes                                                                               | € 9.592,22                 | • 5 % imprevisti                                                                                                    |
| • 10 % technische Spesen                                                                              | € 19.184,43                | • 10 % spese tecniche                                                                                               |
| • 4 % Fürsorgebeitrag auf technische Spesen                                                           | € 767,38                   | • 4% contributo previdenziale sulle spese tecniche                                                                  |
| • 2% Auftragsprämien, Art. 45 des GvD Nr. 36/2023 u. laut Gemeindeausschusses. Nr. 243 vom 24.06.2025 | € 3.836,89                 | • 2% incentivi ai sensi dell'art. 45 del d.lgs. n. 36/2023 e la delibera della giunta comunale n 243 del 24.06.2025 |
| • 22% MwSt. auf die Arbeiten                                                                          | € 42.205,75                | • 22% IVA sui lavori                                                                                                |
| • 22% MwSt. auf technische Spesen und Fürsorgebeitrag                                                 | € 4.389,40                 | • 22,00 % IVA sulle spese tecniche e contributo previdenziale                                                       |
| <b>SUMME B)</b>                                                                                       | <b>€ 79.976,06</b>         | <b>TOTALE B)</b>                                                                                                    |
| <b><u>INSGESAMT A) + B)</u></b>                                                                       | <b><u>€ 271.820,37</u></b> | <b><u>TOTALE A) + B)</u></b>                                                                                        |

4) aus den in den Prämissen angeführten Gründen die „außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten des Saxnerweges als Teil der ländlichen Wegenetzes der Gemeinde Algund“ mit einem Gesamtbetrag von € 191.844,31 (einschließlich Kosten für die Sicherheit in Höhe von € 5.740,85) und zzgl. MwSt., gemäß den Ausschreibungsunterlagen wie folgt auszuschreiben:

4) per i motivi espressi in premessa, di indire la gara d'appalto per i „Lavori di manutenzione straordinaria del sentiero Saxner come parte della rete viaria rurale del Comune di Lagundo“ per un importo complessivo di € 191.844,31 (compresi costi per la sicurezza pari ad € 5.740,85), IVA esclusa, sulla base della documentazione di gara, come segue:

procedura negoziata senza bando sotto soglia UE in

Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung unter EU-Schwelle in elektronischer Form, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe c) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstabe c) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, auf Maß, mit dem Zuschlagskriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des G.v.D. Nr. 36/2023, mittels prozentuellem Abschlag auf das Preisverzeichnis der Ausschreibung;

5) festzuhalten, dass die Finanzierung der Gesamtkosten dieses Bauvorhabens, wie in den Prämissen angeführt, erfolgt;

6) vorliegende Maßnahme aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären;

7) die Ausgaben folgt im Haushaltsvoranschlag vorzumerken:

modalità telematica, previo invito di almeno cinque operatori economici, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera c) del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 26, comma 1, lettera c) della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, a misura, con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i. e, per quanto compatibile, dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, mediante ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

5) di dare atto che il finanziamento della spesa complessiva dell'opera avviene secondo quanto indicato in premessa;

6) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

7) di prenotare nel bilancio di previsione le spese segue:

| Betrag<br>Importo | Kostenstelle<br>Centro di co-<br>sto | UEB      | Kapitel<br>Capitolo | Kompetenzjahr<br>Anno di competen-<br>za | Verpflichtung Nr.<br>N. impegno | Datum<br>Data |
|-------------------|--------------------------------------|----------|---------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------|
| 271.820,37 €      | 100500                               | 10052.02 | 10900/1             | 2026                                     | 20260621 cod.<br>10866          |               |

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Claudia Gutsell

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente